

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

· **Denominazione commerciale:** BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

· **Articolo numero:** BYTS

· **UFI:** APC0-S095-W004-MTJT

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

Fase del ciclo di vita

C Uso al consumo

PW Uso generalizzato da parte di operatori professionali

Settore d'uso

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

· **Categoria dei prodotti** PC9a Rivestimenti e vernici, diluenti, sverniciatori

· **Categoria dei processi** PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali

Categoria rilascio nell'ambiente

ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Vernice a spruzzo

· **Usi sconsigliati** Ambienti non areati

1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

ROTHO BLAAS SRL

Via dell'Adige N. 2/1

I-39040 Cortaccia (BZ) Italia

tel. +39 0471 81 84 00

fax +39 0471 81 84 84

· **Informazioni fornite da:** reach@rothoblaas.com

1.4 Numero telefonico di emergenza:

CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA – Roma

Tel: 06.68593726

Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia

Tel. 800183459

Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli

Tel. 081.5453333

CAV Policlinico "Umberto I" - Roma

Tel. 06.49978000

CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma

Tel. 06.3054343

Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze

Tel. 055.7947819

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia

Tel. 0382.24444

Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano

Tel. 02.66101029

Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo

Tel. 800883300

Azienda Ospedaliera Integrata Verona - Verona

Tel. 800011858

CH/IT

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 1)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02 fiamma

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.
STOT SE 3 H335-H336 Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.

- 2.2 Elementi dell'etichetta
- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- Pittogrammi di pericolo



GHS02 GHS07 GHS09

- Avvertenza Pericolo
- Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera
eptano
acetato di etile
- Indicazioni di pericolo
H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H335-H336 Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- Consigli di prudenza
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.
P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P264 Lavarsi accuratamente le mani dopo l'uso.
P273 Non disperdere nell'ambiente.
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- 2.3 Altri pericoli
- Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)· **vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Preparati**· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi· **Sostanze pericolose:**

Numeri CE: 918-668-5 Reg.nr.: 01-2119455851-35-XXXX	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H335-H336, EUH066	25-30%
CAS: 142-82-5 EINECS: 205-563-8 Numero indice: 601-008-00-2 Reg.nr.: 01-2119475515-33-XXXX	eptano ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	15-20%
CAS: 115-10-6 EINECS: 204-065-8 Numero indice: 603-019-00-8 Reg.nr.: 01-2119472128-37-XXXX	dimetiletere ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	5-10%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	diossido di carbonio sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	≤2,5%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4 Numero indice: 607-022-00-5 Reg.nr.: 01-2119475103-46-XXXX	acetato di etile ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336, EUH066	≤2,5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**· **Inalazione:**

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

· **Ingestione:**

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**· **Mezzi di estinzione idonei:**CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

(continua a pagina 4)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 3)

- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
In caso di incendio si possono liberare:
Monossido di carbonio (CO)
In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** 2 B

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

142-82-5 eptano

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 1600 mg/m ³ , 400 ppm
	Valore a lungo termine: 1600 mg/m ³ , 400 ppm

115-10-6 dimetiletere

MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 1910 mg/m ³ , 1000 ppm
----------------	---

124-38-9 diossido di carbonio

MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 9000 mg/m ³ , 5000 ppm
----------------	---

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 4)

141-78-6 acetato di etile

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 1460 mg/m ³ , 400 ppm
	Valore a lungo termine: 730 mg/m ³ , 200 ppm
	SSc;

· DNEL

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera

Orale	DNEL	25 mg/kg/day (worker)
Per inalazione	DNEL	150 mg/m ³ (worker)

142-82-5 eptano

Cutaneo	DNEL	300 mg/kg/day (worker)
Per inalazione	DNEL	2.085 mg/m ³ (worker)

115-10-6 dimetiletere

Per inalazione	DNEL	1.894 mg/m ³ (worker)
----------------	------	----------------------------------

141-78-6 acetato di etile

Per inalazione	DNEL	734 mg/m ³ (worker)
----------------	------	--------------------------------

· PNEC

141-78-6 acetato di etile

PNEC	0,24 mg/l
------	-----------

· 8.2 Controlli dell'esposizione

- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 - Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
 - Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 - Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 - Evitare il contatto con la pelle.
 - Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Protezione respiratoria** Non necessario.
- **Protezione delle mani**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· Materiale dei guanti

Gomma butilica
Gomma nitrilica

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Protezione degli occhi/del volto

Occhiali protettivi

· Tuta protettiva:

Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Stato fisico

Aerosol

· Colore:

Nero

(continua a pagina 6)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 5)

· Odore:	Di aromatici
· Soglia olfattiva:	Non definito.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non applicabile a causa di aerosol.
· Infiammabilità	Non applicabile.
· Limite di esplosività inferiore e superiore	
· Inferiore:	0,8 Vol % (nafta solvente (petrolio), aromatica leggera)
· Superiore:	7 Vol % (nafta solvente (petrolio), aromatica leggera)
· Punto di infiammabilità:	-42 °C (115-10-6 dimetiletere)
· Temperatura di autoaccensione:	215 °C (142-82-5 eptano)
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· ph	La miscela non è solubile (in acqua).
· Viscosità:	
· Viscosità cinematica	Non definito.
· Dinamica:	Non definito.
· Solubilità	
· acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
· Tensione di vapore a 20 °C:	48 hPa (142-82-5 eptano)
· Tensione di vapore a 50 °C:	190 hPa
· Densità e/o densità relativa	
· Densità:	Non definito.

· 9.2 Altre informazioni	
· Aspetto:	
· Forma:	Aerosol
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di accensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Prova di separazione dei solventi:	
· VOC (CE)	460,0 g/l
	46,00 %
· VOCV (CH)	55,00 %
· Cambiamento di stato	
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.

· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
· Esplosivi	non applicabile
· Gas infiammabili	non applicabile
· Aerosol	Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile

(continua a pagina 7)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 6)

- | | |
|---|-----------------|
| · Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua | non applicabile |
| · Liquidi comburenti | non applicabile |
| · Solidi comburenti | non applicabile |
| · Perossidi organici | non applicabile |
| · Sostanze o miscele corrosive per i metalli | non applicabile |
| · Esplosivi desensibilizzati | non applicabile |

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera

Orale	LD50	>6.800 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>3.400 mg/kg (rab)
Per inalazione	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

141-78-6 acetato di etile

Orale	LD50	4.934 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Provoca irritazione cutanea.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

- **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

CH/IT

(continua da pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
Tossico per pesci e plancton.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Catalogo europeo dei rifiuti**
L'attribuzione dei codici dei rifiuti è da eseguire per tipo di settore e di processo.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**
Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|------------------------------------|
| · 14.1 Numero ONU o numero ID | |
| · ADR/RID, IMDG, IATA | UN1950 |
| · 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto | |
| · ADR/RID | AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE |
| · IMDG | AEROSOLS, MARINE POLLUTANT |
| · IATA | AEROSOLS, flammable |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | |
| · ADR/RID | |
|   | |
| · Classe | 2 5F Gas |

(continua a pagina 9)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 8)

· Etichetta 2.1

· IMDG



· Class 2.1 Gas

· Label 2.1

· IATA



· Class 2.1 Gas

· Label 2.1

· 14.4 Gruppo d'imballaggio

· ADR/RID, IMDG, IATA non applicabile

· 14.5 Pericoli per l'ambiente

Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: eptano

· Marine pollutant: Simbolo (pesce e albero)

· Marcatura speciali (ADR/RID): Simbolo (pesce e albero)

· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Gas

· N° identificazione pericolo (Numero Kemler): -

· Numero EMS: F-D,S-U

· Stowage Code SW1 Protected from sources of heat.
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

· Segregation Code Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile.

· Trasporto/ulteriori indicazioni:

· ADR/RID

· Quantità limitate (LQ) 1L

· Quantità esenti (EQ) Codice: E0

Vietato al trasporto in quantità esente

· Categoria di trasporto 2

· Codice di restrizione in galleria D

· IMDG

· Limited quantities (LQ) 1L

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 9)

· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOL, 2.1, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

Direttiva 2012/18/UE**Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.**Categoria Seveso**

P3a AEROSOL INFIAMMABILI

E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico

Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t****REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE

Nessuno dei componenti è contenuto.

Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe

Nessuno dei componenti è contenuto.

Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi

Nessuno dei componenti è contenuto.

Disposizioni nazionali:**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe A (Autoclassificazione)**COV (CE)** 46,00 %**OCOV (CH)** 55,00 %**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 11)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 10)

La presente scheda di sicurezza è conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006, Articolo 31 quale modificato dal regolamento (UE) 2020/878.

· Frasi rilevanti

- H220 Gas altamente infiammabile.
- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

· Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol	Principi ponte
Corrosione/irritazione della pelle Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico	La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

· Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
 DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
 PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Flam. Gas 1A: Gas infiammabili – Categoria 1A
 Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1
 Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso
 Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2
 Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3
 Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2
 Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
 STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3
 Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1
 Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1
 Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1
 Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

Allegato: scenario d'esposizione

· Denominazione breve dello scenario d'esposizione

· Settore d'utilizzazione

- SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
- SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

(continua a pagina 12)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 11)

- **Categoria dei prodotti** PC9a Rivestimenti e vernici, diluenti, sverniciatori
- **Categoria dei processi** PROC11 Applicazioni a spruzzo non industriali
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
ERC8d Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in esterni)
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Quantità utilizzata in unità tempo o attività** Conformemente alle istruzioni per l'uso.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
Utilizzazione soltanto su superficie stabile.
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sul lavoratore**
Applicazione in ambienti esterni.
Evitare il contatto con gli occhi
Evitare il contatto con la pelle.
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
Installare parti di impianti elettrici antideflagranti.
Garantire una corretta aspirazione in prossimità delle macchine per la lavorazione.
Utilizzare il prodotto soltanto in sistemi chiusi.
- **Misure personali di protezione**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
Non inalare gas/vapori/aerosol.
Evitare il contatto con la pelle.
Evitare il contatto con gli occhi.
Occhiali protettivi a tenuta
Non necessario.
Guanti protettivi
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Misure per la protezione dei consumatori**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
Assicurare un'etichettatura sufficiente.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua**
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
Non immettere nella fognatura.
- **Suolo** Evitare che penetri nel suolo.
- **Misure per lo smaltimento** Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.

(continua a pagina 13)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 18.04.2025

Numero versione 3

Revisione: 18.04.2025

Denominazione commerciale: BYTUM SPRAY (UFI: APC0-S095-W004-MTJT)

(Segue da pagina 12)

- **Processi di smaltimento**
I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT